

HANDBOOK



17/21 MARCH





BIENVENIDA

En nombre de toda la comunidad del Colegio Nueva Granada, nos complace darles la bienvenida a los Juegos Binacionales de Middle School 2026. Del 17 al 21 de marzo, nuestro campus tendrá el honor de recibir a estudiantes, entrenadores y delegaciones de los colegios ACCAS para compartir una semana de competencia, convivencia y aprendizaje a través del basketball.

Los Juegos Binacionales representan mucho más que una competencia deportiva. Son una oportunidad para fortalecer los valores que nos identifican como comunidad educativa: el respeto, el juego limpio, el compromiso, el trabajo en equipo y, especialmente, la amistad entre estudiantes de diferentes colegios. A través del deporte, buscamos fomentar experiencias que contribuyan al crecimiento personal de nuestros estudiantes y al fortalecimiento de los lazos entre nuestras instituciones.

Esperamos que cada participante viva estos días con entusiasmo, orgullo y espíritu deportivo, y que las experiencias compartidas dentro y fuera de las canchas se conviertan en recuerdos significativos que perduren en el tiempo.

Les damos una cálida bienvenida al Colegio Nueva Granada y les deseamos unos Juegos Binacionales llenos de aprendizaje, compañerismo y grandes momentos deportivos.

Cordialmente,

Andres Silva
Director of Athletics
Colegio Nueva Granada





ORGANIGRAMA DE LOS JUEGOS

COMITÉ DE HONOR

Dr. Frank Volpe

Ms. Monique Duchamp

Ms. Rosa Navarro

Director General, CNG

Directora Financiera, CNG

MS Principal, CNG

COMITÉ ORGANIZADOR

Mr. Andrés Silva

Mr. Christian Amaya

Mr. Humberto Moreno

Athletic Director

Coordinador Athletics

Coordinador Basketball

COMITÉ DISCIPLINARIO

Ms. Rosa Navarro

Ms. Aria Brewington

Mr. Christian Amaya

Mr. Humberto Moreno

Directores Atlético ACCAS

MS Principal

MS Associate Principal

Coordinador Athletics

Coordinador Basketball

JUZGAMIENTO

Hugo Quiroz

Arbitros de Baloncesto COAB

INFORMACIÓN GENERAL

Programa general del evento a realizar en Colegio Nueva Granada en el deporte de baloncesto:

lunes 16 de marzo

- 7:00 p.m. to 7:30 p.m. Reunión Informativa virtual

LINK: <https://tel.meet/tfk-udvh-vhf?pin=9851177329495>.

martes 17 de marzo

- 8:30 : Ingreso de las delegaciones por la carrera 4ta Este.
- 8:30 - 9:30: Recorrido guiado, foto oficial del evento, asignación de salones
- 9:30 - 10:15: Ceremonia inaugural
- 10:45: Inicio de la programación deportiva

sábado 21 de marzo

- 11:00 a.m Ceremonia de Clausura

COLEGIOS ACCAS



EQUIPOS

SCHOOL	BASKETBALL GIRLS	BASKETBALL BOYS
Colegio Nueva Granada		
Colegio Albania		
The Columbus School		
Colegio Jorge Washington		
Colegio Gimnasio Granadino		
Montessori British School		

Nota: El torneo de baloncesto femenino en esta versión será invitacional; contaremos con 2 equipos invitados de la ciudad de Bogotá.

REGLAMENTO

El presente documento establece los lineamientos y reglas aplicables al desarrollo del torneo Binationals ACCAS Baloncesto masculino e invitacional femenino en la vigencia 2026 para Middle School. Conforme a la carta fundamental de los Juegos Binacionales. Se aplicará el reglamento FIBA vigente teniendo en cuenta las siguientes modificaciones:

Del número de jugadores por equipo y conformación

Los equipos podrán estar conformados por un mínimo de 7 y un máximo de 12 jugadores. Sólo podrán inscribirse 12 jugadores en la planilla de juego de cada partido, quienes serán dirigidos por un entrenador y un asistente o delegado debidamente acreditado por el Comité Organizador del evento.

Cada equipo estará integrado por:

Un mínimo de 7 jugadores y un máximo de 12

Un director técnico

Un delegado o asistente.

Fisioterapeuta (opcional)

Sistema de alineación

La alineación de los jugadores en los periodos estará a criterio del entrenador.

De las sustituciones

Se podrán realizar cambios libres en cualquier cuarto de juego según lo disponga el entrenador o por lesión de algún compañero que esté en el campo de juego según lo amerite.

Del Tiempo de Juego

El partido tendrá 4 períodos de 10 minutos, con intervalos de 1 minuto entre los períodos 1 y 2, y entre los períodos 3 y 4, y un intervalo de 10 minutos entre los períodos 2 y 3.

El tiempo será corrido con detención en los tiempos computables, tiros libres, cuando el balón se va lejos de las cercanías de la cancha y/o cuando sucede algún incidente que obligue a una demora muy extensa del juego.

Los últimos 2 minutos del cuarto periodo se cronometrarán.

En caso de empates, se jugará tiempo extra de 5 minutos, con intervalos de 1 minuto, hasta que haya un ganador (los últimos 2 minutos estarán cronometrados).

Del Sistema de Juego

RAMA FEMENINA Para 5 equipos:

Primera ronda:

Se juega una ronda de todos contra todos, de la cual quedarán clasificados los equipos del 1.º al 5.º lugar.

Segunda ronda cruzados:

El equipo clasificado en 5to lugar jugará contra el 4to lugar, el ganador disputará después el cruzado vs. el equipo que quedó en primer lugar.

El otro cruzado será 3.º vs. 2.º.

Finales: los ganadores disputarán el 1.er y el 2.º puesto y los perdedores disputarán el 3.er y el 4.º puesto del torneo.

RAMA MASCULINA

Para 6 equipos:

PRIMERA FASE: Eliminatoria.

Un grupo de todos contra todos, para clasificar.

SEGUNDA FASE: Semifinales.

De acuerdo con la puntuación, se clasifican en los puestos del 1 al 6, donde los puestos 1 y 2 clasifican directamente a la semifinal, y los puestos 3, 4, 5 y 6 juegan un cruzado; los ganadores obtienen un cupo para la semifinal.

Cruzado:

Partido 1: 3 puesto vs 6 puesto

Partido 2: 4 puesto vs 5 puesto

Semifinal:

Partido 3: puesto 1 vs ganador partido 2

Partido 4: puesto 2 vs ganador partido 1

TERCERA FASE: Finales.

P1 (perdedor del partido 1) vs P2 (perdedor del partido 2) por el 5.º y 6.º puesto

P3 (perdedor del partido 3) vs P4 (perdedor del partido 4) por el 3.º y 4.º puesto

G3 (ganador del partido 3) vs G4 (ganador del partido 4) por el 1.º y 2.º puesto

Premiación

Campeón: trofeo y medallas.

Subcampeón: trofeo y medallas

Tercer puesto: trofeo y medallas.

Certificado de sportsmanship para entrenadores masculinos y femeninos.

Dream Team: (5) Diplomas

De la puntuación.

Para determinar la clasificación, se suman los puntos obtenidos por cada equipo participante de la siguiente manera:

Dos (2) puntos por partido ganado. Un (1) punto por partido perdido.

Cero (0) puntos por no haber participado o por abandono.

Cuando un equipo no se presente en el sitio y a la hora señalados, sin causa justa, perderá por “W.O.” por un marcador de 20 a 0 y el equipo ganador obtendrá 2 puntos a favor. Los 20 puntos no podrán asignarse a ningún jugador.

De los desempates en la clasificación.

Para los casos de empate en cualquiera de las posiciones y para la clasificación general se empleará el siguiente sistema:

Entre dos equipos: diferencia de cestas a favor y en contra de los partidos disputados entre los dos equipos.

Entre tres (3) equipos se definirá así: la diferencia de cestas a favor y en contra de los partidos disputados entre los equipos implicados.

Si persiste el empate, la diferencia de cestas a favor y en contra de todos los partidos disputados.

Si persiste el empate entre 2 de los 3 equipos, se regresa al sistema de dos.

De la Defensa para Emplear en el Torneo.

- En MS se prohíbe el uso de la defensa de zona en todas sus modalidades.
- El defensor debe seguir al cortador.
- Se permite la defensa de ayuda en todas las circunstancias en las cuales el atacante con balón se dirija al canasto.
- Se permite la doble marcación únicamente al jugador con el balón.
- Si la diferencia del juego es mayor a 10 puntos, el equipo que va ganando no podrá hacer defensa de presión en toda la cancha y deberá volver a la mitad de la cancha.
- Si un equipo aplica una defensa de zona o una que no incluya los principios de la defensa individual, se le sancionará de la siguiente manera:
 - En la primera infracción, se detiene el juego y se le comunica una amonestación al entrenador; se reanuda el juego con un saque del equipo atacante.
 - En la segunda infracción se castiga con un técnico al entrenador.
 - En una tercera infracción se castiga con un técnico y se expulsará al entrenador del juego.

PROGRAMACION

En el siguiente enlace podrás encontrar la programación completa de los partidos, con fechas y horarios actualizados para que puedas estar al tanto de cada encuentro. Te invitamos a revisarlo para conocer cuándo se jugará cada partido y no perderte ningún momento de la competencia.

BASKETBALL SCHEDULE MS BINATIONALS

MAPA COLEGIO NUEVA GRANADA

CAMPUS MAP



PUNTO DE ENCUENTRO N° 1 en caso de evacuación



PUNTO DE ENCUENTRO N° 2 en caso de evacuación



PROTOCOLOS GENERALES

Protocolo de Seguridad

El ingreso de padres y acompañantes se deberá hacer por la entrada Principal , deben dar el nombre del colegio junto con el nombre del estudiante que acompañarán, el Colegio Nueva Granada tendrá listados de los participantes para llevar control del evento. Tengan en cuenta que los papás, acudientes y acompañantes que van a asistir a ver los partidos deben registrarse en el siguiente link: [Registro de acompañantes MS-Binationals Bogotá.](#)

Se debe tener en cuenta que no hay disponibilidad de parqueadero del 17 al 20 de marzo, antes de las 4 p.m.; solamente el sábado 21 de marzo se tendrá servicio de parqueadero, según disponibilidad.

El ingreso de las delegaciones se hará por la puerta 4ta Este, que está ubicada entrando por la avenida Circunvalar de sur a norte pasando la Universidad Manuela Beltrán.

Protocolo de Salud

El colegio Nueva Granada contará con el servicio de una ambulancia medicada y con la enfermería del colegio para prestar primeros auxilios dentro de las instalaciones.

Protocolo de lluvias y tormentas eléctricas

La institución cuenta con pararrayos en cada uno de los edificios del CNG. En caso de una tormenta eléctrica, se emitirá una alarma que indicará la necesidad de tomar precauciones, como resguardarse de inmediato en el edificio más cercano.

Ante esta situación los Veedores designados serán los encargados de guiar a las personas que se encuentren en el área para garantizar la seguridad de todos los participantes y asistentes, por otra parte, es importante mantener la calma y permanecer atentos a cualquier indicación con la finalidad de prevenir un incidente.

En caso de tormentas tener en cuenta

- No usar aparatos electrónicos en áreas abiertas
- Resguardarse en el edificio más cercano
- Evitar estar debajo de un árbol

Protocolo en caso de terremotos

En caso de terremoto ubíquese junto con sus estudiantes debajo de escritorios o mesas protegiendo sus cabezas, espere a que deje de temblar, evalúe la situación. Dado que los terremotos presentan distintos niveles de intensidad, solo es necesario evacuar cuando el Equipo de Respuesta de Emergencias lo determine.

USO DE LOS SALONES

A cada una de las delegaciones se le asignará un salón; esto para que logren dejar dentro los equipos y objetos que no serán utilizados en los partidos. Para ello, se deben seguir las normas de uso del salón.

- Se entregarán las llaves al encargado de cada colegio
- No se permite el uso de parlantes
- El salón debe permanecer cerrado mientras la delegación se encuentre en competencia
- El salón debe quedar aseado a diario.
- Mantener en óptimas condiciones de aseo y orden.
- Cuidar de los elementos internos, como carteleras, elementos decorativos y, en general, de todo el material y los equipos dispuestos en el mismo.
- No es el lugar para cambiarse; para esto se tienen baños y vestidores cerca del HS gym.
- Los estudiantes deben estar siempre bajo la supervisión de los adultos responsables de la delegación.

Expectativas de comportamiento de las delegaciones

Con el fin de garantizar una experiencia positiva, segura y organizada para todos, compartimos los siguientes lineamientos que deberán ser socializados y respetados por los equipos visitantes:

Comprometidos con nuestra política de Child Protection y con el bienestar de todos los estudiantes, contamos con baños exclusivos para estudiantes y adultos. **Los baños identificados como “Multiaccess/Adultos” son los únicos habilitados para uso de adultos.** No está permitido el ingreso de adultos a los baños asignados a estudiantes bajo ninguna circunstancia.

Se debe mantener silencio en los pasillos y zonas cercanas a áreas académicas, ya que el colegio continúa con sus actividades regulares. No se permite usar speakers ni poner música en salones ni en pasillos.

Los estudiantes deberán permanecer únicamente en las zonas asignadas para el evento. No está permitido correr por los pasillos ni desplazarse por áreas no autorizadas. En todo momento deberán seguir las indicaciones del personal organizador y de los adultos responsables.

De acuerdo con la política institucional del CNG, los estudiantes de Middle School no pueden usar celulares durante la jornada escolar. El torneo se desarrolla dentro del horario académico; esta norma también se aplica al evento. Cualquier necesidad de comunicación deberá realizarse a través del entrenador o del adulto acompañante.

Agradecemos su colaboración para que este evento sea una experiencia positiva, organizada y formativa para todos los participantes. Compitamos con intensidad, respeto y excelencia.

ALIMENTACION

Almuerzo: El almuerzo se ofrecerá en el cafetorium, en el horario asignado en la programación. Cada delegación tendrá este espacio para almorzar dentro de las instalaciones del colegio; el precio de los almuerzos es de \$25,000 pesos. Solo se servirá en los horarios asignados.

Menú Almuerzos: Todos los días tendrán opciones de diferentes tipos de proteína, verdura, sopa, barra de frutas y ensaladas o opciones vegetarianas; podrán escoger lo de su preferencia. Los visitantes podrán comprar su ticket de almuerzo en el snack shack del colegio. (No tendremos proveedores de comida distintos de las cafeterías del CNG).

Puntos de Venta: Las cafeterías escolares “Snack Chat” estarán habilitadas para el servicio de los deportistas, acompañantes y visitantes, se debe tener en cuenta que dentro de las instalaciones del colegio no se recibe pago por efectivo ni transferencia, se deberá cancelar con tarjeta de débito, crédito o PayGo.

PAYGO: Les recordamos que el Colegio Nueva Granada ofrece la opción de realizar pagos dentro de la institución sin necesidad de efectivo, a través de la plataforma PayGo. Una vez inscritos, los estudiantes podrán utilizar PayGo como medio de pago en el CNG. También se aceptan tarjetas de crédito y débito.

Recomendamos cargar únicamente el monto que planean utilizar (o realizar recargas diarias), ya que al finalizar el evento payGO no garantiza reembolsos si queda saldo disponible en la cuenta.

- [LINK Instructivo PayGo](#)

Hidratación: El colegio cuenta con varios bebederos en el High School Gym; los estudiantes deportistas deberán llevar sus termos personales para garantizar su hidratación.

RED WIFI

Ofrecemos una red Wi-Fi para invitados, diseñada para brindar acceso a internet de forma rápida, segura y sencilla. Los visitantes pueden conectarse fácilmente sin afectar la red principal, lo que garantiza una mayor protección de los datos internos. Esta red es ideal cualquier persona que necesite conectividad temporal durante su visita

RED: CNG_Binationals

Password: #CNGBogota26

PAUTAS PARA ESPECTADORES

- Aceptar y comprender el compromiso de ser acompañante de un deportista que representa su colegio y comunidad, siguiendo las pautas para los espectadores.
- Es importante mantener un comportamiento basado en el respeto y en los buenos modales.
- Recordar que el deporte permite crear experiencias de aprendizaje para los estudiantes y que los errores son oportunidades de aprendizaje.
- Solicitamos resaltar los puntos positivos de los deportistas y hacer comentarios constructivos.
- Elogiar a los deportistas por sus esfuerzos por mejorar a nivel deportivo y personal.
- Es importante que conozca las reglas del juego; así, usted puede entender y apreciar ciertas situaciones que ocurren en el juego.

- Mostrar respeto por los jugadores contrarios, entrenadores, árbitros, espectadores, grupos de apoyo. Trátales como si fueran invitados en su propia casa.
- Respetar la integridad y el juicio de los árbitros.
- Reconocer y mostrar agradecimiento por las jugadas excepcionales de cualquier equipo.
- Utiliza los aplausos de apoyo para inspirar a los equipos involucrados.
- Dar buen ejemplo a los estudiantes, ser un modelo a seguir.

EJEMPLOS DE COMPORTAMIENTO INACEPTABLE

- Gritos despectivos.
- Cantos o gestos de ofensa.
- Ingresar a las canchas deportivas durante el juego.
- Manifestaciones de ira ante las decisiones del árbitro.
- Cualquier irrespeto hacia los árbitros, entrenadores o participantes.
- Culpar a los árbitros, entrenadores o jugadores por las jugadas realizadas.
- Usar lenguaje inapropiado.

GRACIAS!!! Todos somos parte del aprendizaje de nuestros estudiantes-deportistas.